No 10480 Shanghai Wednesday November 1 1933

THE EASTERN TIMES

Published every morning and evening including Sundays

時報

民國念二年十一月一日星期三

今天二張售大洋三分四厘

第壹萬零四百八十號

內政部登記證警字第三三號

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

時報廣告刊例

◆特等長行 每行一元八角 計十寸高二行起碼

◆報名旁上封面中版每方洋二百念五元正 電影戲劇每行十五字高每行五角 新聞每行計一字高每行一元均三行起碼

◆特等長行 每行九角 計五寸高登在新聞欄中三行起碼

◆特別短行 每行六角 計三寸三分高登在新聞欄四行起碼

◆附計◆ 計算字數行數以本館五號字爲標準 例如一英寸高 假論字數每字二分四十字起碼

時報每星期四星期日附送圖畫時報 同時十號五號字即作七行計算

定報價目 本國及日本一個月一元 三個月二元九角 六個月五元七角 九個月八元四角 全年十一元 南洋歐美一個月二元四角 三個月七元一角五分 六個月十四元一角 九個月二十元八角五分 全年二十七元四角 報資先惠郵費九五計算 本報編輯部設於上海四馬路大新街口第一百九十四號（即神仙世界原址）電話九二〇四 九〇八六一 營業部九二六九二 廣告部設於漢口路 電話九一二〇一 九一五一〇 電報掛號二五一四

上海四馬路

壽 中西大藥房

四十七週紀念

開廉價未有之新紀元

大傾銷 大贈品

著名老牌補品

九星乳白魚肝油

維他命麥精魚肝油

維他命牛肉汁

維他命童雞汁

一律八折

買二送一

再加贈品

其餘家用良藥化粧

香品病家配方一律

削價廉售再加贈品

胃龠

平肝開胃

去積降火

痰敵

止咳化痰

平喘治痨

跑馬贈品

興趣倍增

招請經理

本公司出品家用良藥化粧香品馳名中外已四十七年現爲便利各地顧客採辦招請特約經理及代理藥房或藥號百貨商店書局不需若何經驗化少數資本即能獲豐厚利益訂有詳章函索即寄

南京路抛球場口　二馬路抛球場口

大綸 老介福 綢緞洋貨局

抱大無畏精神再度犧牲

將真便宜貨物儘量貢獻

十月卅一日起再接再厲

各貨削碼繼續八折大廉價

參觀比較不勝歡迎

大綸犧牲部

國產毛葛旗袍料 每件一元四角

各式軟緞袴料 每條大洋二元

法國眞絲團花七眞毛葛 每尺一元一角起

各色雙縐旗袍料 每件二元五角

印花法國西緞綢 每尺九角八分起

各色眞絲西麗綢 每尺七角六分起

幸福總雁翎縐旗袍料 每件四元五角

老介福犧牲部

本局犧牲各貨·每種均有陳列·質料高尚·劃價最低·花色繁多·不及備載·尚望早臨選購爲荷·

中國經濟信用合作社成立通告

本社鑒於年來人民生活極感困難爰本合作互助原理組織本社創設儲蓄生活基金制度使入社者月儲些微之資不惟身家俱獲保障且有各種經濟互助之利益籌備年餘已告就緒爰於十月三十日召落成之大會選舉張諤鏞丘漢平張永年陳苑冰周濟生張楚鳴莊祖同吳經瑞蔣建白劉道芳邱金獻夏鳳岐楊俊麟鄭天任陳倪等十五人爲理事張國瑞傅文楷張志雄龔一涵陳耀焜五人爲候補理事張季信林衆可吳克松徐鳳祥李國華爲監事同時舉行就職典禮並由理事會選出張諤鏞爲理事長丘漢平張永年陳倪周濟生夏鳳岐五人爲常務理事定於十一月十一日正式開幕特此通告

社址漢口路四百五十五號 電話九四〇六三 九四〇六二 電報掛號二八四〇

首都警察廳啓事

本月二十六日晚本京白下路南洋兄弟煙草公司發生盜案本廳第二局員警倉卒兜捕致誤及國府主計處職員吳君應復顧君壽成夏君育萬任君文石等四君無辜受累特此道歉

平等閣筆記 增加再版

平等閣主人近十年來所有著述因未登報均未稗人見原四卷今新加添二卷內有痛定錄一卷語尤沉痛至於生死根源世界哲理發明無遺學者宜人手一編定價大洋八角毛邊紙大洋一元又新印第五卷單行本每册大洋二角五分

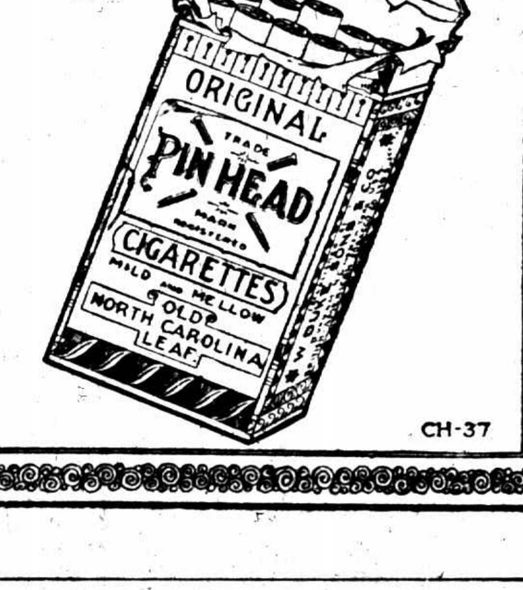
上海望平街 南京太平街 天津東馬路 北平敝西門

有正書局

緊要通告

君欲買獎券·請買航空公路建設獎券·誠實可靠·君欲買好烟·請買老牌品海香烟·價廉物美·二者不可得兼·何也·烟附獎券·則獎券之價值加入烟價內·烟之品質·必較低於所售之價·君吸香烟·當求價廉物美者·老牌品海香烟·售價較其優良之品質·已低無可低·若附獎券·謹謝不敏·更不敢以此爲號召·而自欺欺人·老牌品海香烟·不附獎券·而獎券之價值·已包括於烟價之內·其品質較佳於全國內任何公司所售同等價值之各牌·不言而喻·君欲吸好烟·請買老牌品海香烟·君欲得獎金·還是請買航空券·

上海永泰和烟草股份有限公司謹啟



CH-37

陳玉梅的三個頭銜

從東方麗琳甘煦 到儉約明星 又到影國歌王

雷電華歌舞新片 "Melody Cruise" 中的小妖精

陳玉梅給予我們的印象是溫柔的，恬靜的，眞摯的，幽麗的。

她是清秋的一輪明月，瑩潔地照着；她是小溪的一股流泉，活潑地跳着；她是閑庭的一棵海棠，幽倩地笑着；她是花開的一隻小鳥，婉轉地叫着。

比較早一些的過去時代，她是一個善演悲劇的明星，因此，有人稱她「東方麗琳甘煦」。在他們以爲這種比擬，是譽她善演悲劇。不過我最反對把中國電影明星稱做東方×××，東方×××，因爲這類名稱，正和京劇藝員的賽××賽××相似，名雖爲「賽」，其實明明表示不及！

東方女性，自有東方女性的特徵，決不會和四方女性相同；陳玉梅自有陳玉梅的個性，作風，也決不會和麗琳甘煦相同。所以她這個「東方麗琳甘煦」的頭銜，經過一個不很長的時期，便消滅了，雖然另一個原因，是她轉變作風，不再專演悲劇。

她生性不愛奢華，淡泊自甘，可是以前對於社會，沒有什麼表現。兩年以前，她偶然看到一本莫泊桑的名著「珠練」，她很感動，覺得虛榮奢侈，實在是人生痛苦的陷阱。在這習常奢靡的現代社會，實有提倡儉約的必要。她於是要求她的黑漆板櫈邵醉翁，把珠練編成雷影劇本，由她自己主演，想把影片來喚醒人們奢侈的迷夢。後來片子攝成，名稱卻不叫「珠練」，改做「一夜豪華」了，她又在報上登了一段勸告全國婦女實行節儉的啓事，這一來，她便得了「儉約明星」的頭銜。

「催眠曲」普通的流行，不論新舊歌曲，實在舉不出一只來和牠比擬。這「催眠曲」的韻味，正和她的個性一樣，是溫柔的，恬靜的，眞摯的，幽麗的，於是她成功了！她一面在銀幕上充分發展她的歌唱天才，一面又受唱片公司的延聘，灌了許多唱片，加以近來播音事業發達，無線電台爲了聽衆歡迎她的歌曲，一張張唱片出來，幾乎每一家播音台都在播送。有時爲了特種關係，還請她親臨播音。而各團體舉行盛大的游藝會，沒有她的歌唱，便嘗黯然無色，所以只要有法可想，便非請到她不可。

她不但替電影創造了新生命，更替歌曲闢了一條新路線，所以現在又有人替她上了一個「影國歌王」的新徽號。

當陳玉梅播音的時候

◎今天的電影◎ 戲院片名時間

戲院	片名	時間
大千世界影戲	友聯出品 山東響馬；有聲名片 添丁笑話	門票每位小洋二角
虹口	色迷	三點起十一點止輪映四次
明珠	百靈廟	三時 七時半 九時半
威利	羅宮	三時 五時半 七時 九時
卡爾登	龍翔鳳舞	二時半 五時 九時一刻
上海	新結婚記	三時 五時 七時一刻 九時一刻
大光明	三寶壠	二時半 五時半 九時一刻
國泰	水鄉寡婦	三時 五時半 九時一刻
巴黎	興登堡血戰記	三時 五時半 七時 九時
東南	錢春	二時 四時 七時 九時一刻
光華	徐來主演 殘春	三時 五時半 九時一刻
百老匯	卓別麟滑稽	二時 四時 七時 九時一刻
榮金	蘭谷萍蹤	三時 七時 九時一刻
新光	亨利魔術	三時 五時 九時一刻
辣斐	鳳路英雄	三時 五時半 七時一刻 九時一刻
山西	婚	三時 七時 九時一刻

舞星露露重上鏡頭

亞文

在中國，除了窮鄉僻壤，幾乎每一個時間，每一個空間，有她的歌曲在空氣中飄盪着，這不能不說是一個曠古的奇蹟！

露露（千日•舞而影者也）•周南星攝贈

露露女士，數年前，曾一度爲銀幕生活，無甚表白，嗣因一二八滬戰發生，所寄託之公司，遭於兵燹，遂改習於舞，露性極穎慧，習舞兼旬，藝已大進，由王女士之介，入大東舞場，因其婀娜多姿，舞腰細軟，衆之舞術蜚聲，遂爲舞客所推許，一躍而爲大東之紅星，然露露於電影藝術，素所注於研求，每以未展其抱負之志趣，引爲憾事，會有舞客某君，接近於電影界者，爲之盡揚不遺餘力，聯華公司聞其名，乃延聘其爲「暴雨梨花」片中飾女主角，該片由聯華第一廠馬徐維邦導演，已於上月開拍內景，露露扮演，深得導演之嘉許，將來「暴雨梨花」拍攝成功，放映銀幕時，露露必自幸志向與藝術有所寄託也，舞星影星，一身兼之，誠露露之多才多藝，附近影一幀，投刊報端，以見廬山眞面云。

犧牲女宿舍拍完

▼…意識並不「丟曲」

（鳴因）

聯星公司的「犧牲」，十九日已把女宿舍內景拍完，因男主角王春元赴甬未回，故男宿舍直到廿六日才開拍。記者特驅車前往參觀。

「犧牲」，這並不是教人去戀愛，去自殺，去做無謂的「犧牲」，是教人去救國，丟棄了無聊的戀愛去爲國「犧牲」。這一天拍的也正是這樣的一個場面。

一個醉心着戀愛的大學生（吳非飾），他把愛人的照片夾在書本裏，一下課總是抱着書本看着愛人的照片。可是他的秘密被革命的勇敢的另一個同學看見了（王春元飾），他就告訴他，要他不要醉心戀愛了。這時門外走進一個同學來了（劉曼諾飾），他很慌張的，他拿着報紙給他（王春元）看，他們的臉上是緊張的，憤怒地。門外又走進很多的人來了，報紙上日本帝國主義的砲火進攻東北更急的消息各人都知道了。革命的學生（王春元，周徵翔）相繼的說着主張，剛大家贊成的時候，父親做日本洋行買辦的另一學生（蔡劍魂飾）卻說着讀書救國的話，結果是給大家「噓」了。

窗外草場上已集合着全校的學生了，吼叫的聲是震動了全校。這時在房裏議論着的這些人，都慌張的走近窗前眺望，各人的面孔都興奮着，憤怒着，他們都被那呼號的廣大羣衆的聲音捲進草場上的人羣裏了，戀愛至上主義者，愛美專家者都一同的去了，只有買辦階級的兒子依然是站在房子裏呆着，可憐的低着頭。

「犧牲」，我們看牠將來的結果是怎樣的去「犧牲」吧！

戲院	片名	時間
華德	女俠黑牡丹	二時 四時 七時 九時一刻
恩派亞	飛絮	三時 五時半 九時一刻
奧飛姆	狂流	二時 五時半 八時半
浙江	愛斯開摩 晉男子	三時一刻 五時一刻 七時半 九時半
南京	天之驕子	二時半 五時半 九時一刻
黃金	春水情波	五時半 九時一刻
萬國	春水情波	三時 七時 九時
共和	羅克滑稽	三時 七時 九時
蓬萊	虎嘯龍吼	三時 六時半 八時半
西海	民族英雄	二時 四時 七時 九時一刻
融光	酒與女人	二時半 五時 七時一刻 九時一刻
夏令配克	桃李芬芳	三時 五時 七時 九時一刻
中央	長沖魔術	二時半 五時半 九時一刻
明星	春蠶	二時 四時 七時 九時一刻
新中央	海賊	二時半 五時 七時 九時一刻
九星	法關西之女賊	三時 五時 九時一刻
卡德	前集紅影	三時 七時 九時
天堂	義俠白蘭	三時 五時 七時一刻 九時一刻
東海	盜山艷史	二時 四時 九時一刻
蘭心	一夕良緣	三時 五時半 九時
北京	小玩意	二時 五時 九時一刻

君家囍慶用

龍鳳囍果

贈與令親　皆大歡囍

美術花漆聽　龍鳳囍果內　裝富有囍慶　意義之糖果

每聽一角四分　躉批價格從廉

本公司對於囍慶人家所應用之囍慶蛋糕及裝果盤之囍慶糖果蜜餞陳皮梅陳皮果子囍慶人家採辦最爲便利而名貴

另有愛神囍果　每聽一角五分

冠生園公司啓

LIVEMIN

補血強身新造血劑

利凡命

國產新亞肝膏粉

利凡命肝膏粉

總發行所 新亞化學製藥廠 上海新閘路一千零九十五號 全國各大藥房均有出售

商務印書館

出新書一種

出版日期	書名	著作人	定價冊數	郵費
十月30	資本主義的將來	Sombart著 張梁任譯	一冊三角	一分
31	小學生文庫第一集（第一期出書二百冊）	王雲五 徐應昶 主編	全集五百冊七十元	四元
十一月1	經濟帝國主義論	L. Woolf著 謝義偉譯	一冊二角	一分
2	律動遊戲	任鳳編	一冊五角	二分半
3	讀莊子天下篇記疏	錢基博著	一冊三角	一分
4	滿蒙古蹟考	鳥居龍藏著 陳念本譯	一冊九角	二分半

外埠函購各書請另加掛號費八分

659

逸園

亞爾培路

今晚八時半起賽

下期大賽 星期六晚八時半起及星期日下午二時半起

第一百期搖彩號碼

頭彩 九四五號　二彩 一三二二號

三彩 二〇號

小彩三個 二一七號 六四七號 九六四號

電話 大班間 八二〇七三 總寫字間 八二〇七四 搖彩間 八二〇七五

月宮跳舞廳

裝設內部 完如一新

富麗堂皇佈置增奇 錦上添花霓裳羽衣

更換樂隊 超等技師

重金特聘歐西奏樂 鏗鏘曼妙悠揚陶醉

添聘舞星 中西俱全

摩登舞星嬌嬌不群 任君伴舞滿意十分

侍者招待 殷勤週到

一呼百諾伺候勤愼 承蒙光顧無任歡迎

地址 北四川路老靶子路口　電話 四三五四六

東方雜誌
（半月刊）

第三十卷第廿一號 要目

法佔南海諸小島事件……王龍輿
中華民國憲法起草意見……張知本
儲蓄制度之研討……張樑任
中國的銀行之特質……李紫翔
穩定貨幣價值問題……劉行驊
美元跌落與日圓上騰……璧城譯
八仙傳說……趙景深

東方論壇
▼如何救濟財政危機……作舟
▼內蒙自治問題……良輔
▼菲律濱拒絕獨立案……國綱
▼暹羅革命展望……允恭

文藝
到那裏去……王向辰
出奔的丈夫……李同愈
出自角門抑出自象牙門……李丹譯

東方畫報（影寫版）……七十八幅

婦女與家庭
中國婦女運動的新陣線……劉王立明
婚姻的法律與習俗……洪鈞恆
人類學家的同性愛觀……黃華節
急轉直下的美國男女問題……愚星野
美國的婦女失業……馬文元

每冊1角5分

本誌預定價 全年廿四冊三元六角 半年十二冊一元九角（郵費在內）

商務印書館發行 634

基本英語叢書 續出一種

基本英語例解

C. K. Ogden編 張夢麟譯 一冊 五角

本書是根據一種言語教學的新方案而編的，將八百五十個基本英語字，照着A. B. C. 的順序，用基本英語作成例句，把各字的基本意義，特殊意義，引伸意義，一一例示出來；一共有二千餘句，即是說，八百五十個基本英字，單從意義上說，已可當二千餘個普通英字用。可是她的特殊用法，熟語用法，語尾構成字等，當不在內。（這個已包含在基本英語辭源一書內，所以沒有重章。）俗語說：「事實最是雄辯。」即此可以知道八百五十個字的意義之廣，更可推知其能够達意的程度了。向來的言語教學，只是教學生死記生字，甚費力不討好，而且乾燥無味之處，已爲人所共知。本書的編制，便是以活的有文法的例句，代替死的一盤散沙的生字。學者讀時，趣味橫生，一洗死記生字的那種乾燥無味之弊。讀了本書之後，不但各字的意義完全明白，而且各字的用法，也能了然於心。教學英語之新法，莫善於此。今書英漢對照。

同上叢書 共十冊 前出兩冊
基本英語入門……六角
基本英語文法……四角

基本英語一覽表 ◀錢歌川先生譯製▶ 精印一大張 定價二角

基本英語課本 全三冊 錢歌川·張夢麟合編
第一冊 三角
第二冊 四角
第三冊 五角
合購特價一元 附送「基本英語一覽表」一大張
◆外埠郵購另加掛號郵寄費一角五分半
◆特別優待：凡憑購買本書全三冊之發票，定閱中華英文週報初級全年一份者，照價九折。

中華英文週報 ◆初級◆ 內載「基本英語講座」專供初學者研讀。

中華書局發行 （癸382）

旁氏白玉霜

旁氏白玉霜。爲保護細嫩肌膚之名品。冬令搽之。可免風吹拆裂。夏季搽之可防日曬變色。每日敷粉之前。用此霜爲底之。功效最大。

旁氏白玉霜。細膩滋潤。色白香濃。常搽可免皮膚粗糙拆裂或因日曬風吹變色。能保肌膚白嫩。容貌都麗。再未敷粉前先搽此霜。粉可長佇。色更鮮豔。二手常搽此霜。必可光滑白嫩。

（五）

▲注意▼ 真正旁氏白玉霜之貼頭上必加印一紅V字爲記

各大百貨商店藥房均有出售

中國總經理 華商 怡昌洋行 上海廣東路三號

樣子券 茲奉上郵票五分即寄旁氏白玉霜樣子一小管此致 上海怡昌洋行白玉霜部 姓名 住址 （時）

槍牌電池

光亮，耐燃，久貯，唯一電池

美國又極司脫軍械廠製造

經理處 港粵滬華美電器行 上海南京路石路西首
孔明電器行 上海廣東路五百五十號

侵佔三千餘元之公債票嫌疑 鐵道部前秘書被逮

胡大濬 准交地方法院來員帶回 對此裁決不服

皖人胡天濬、現年四十歲、家住靜安寺路安樂坊十四號、於民國二十年、曾充鐵道部駐滬辦事處會計主任、嗣因該辦事處奉命收縮、胡乃調任鐵道部秘書、至本年一月間辭職來滬、棄政就商、與人合股開設大夏汽車行於滬西麥特赫司脫路二百七十一號、胡自兼經理。近鐵道部以胡在會計主任任內曾有侵佔值洋三千五百元之公債票嫌疑、乃密令上海地方法院檢察處飭拘、當以胡住居公共租界、故即備文遣派法警徐國光、顧漢卿、於前日下午投報第一特院、請爲協助、由院准如所請、簽出拘票、發交靜安寺捕房、會同華探劉振綱西探勞理前往大夏汽車行、將胡天濬逮捕、帶入捕房收押、於昨晨解送第一特院刑八庭、即據法警顧漢卿投案訴明前情、請求准予移解、繼據捕房律師王耀堂聲明、對於移解一點並無意見、惟請將地檢處之公文發閱、詰之胡天濬供稱、於民國二十年間、在鐵道部充任駐滬辦事處會計主任、所有公債券由我蓋章保管、嗣辦事處奉令收縮、故改任秘書、乃將職務移交、其時即發覺有公債券三千五百元遺失、我乃向該部負責人報告、並表示賠償、惟迄今並未實現云云、並延管耀先魏文翰兩律師到庭、發表意見、反對移解、略謂頃據胡所供各節、似係民事性質、不涉刑事範圍、且其辦事地點又屬於公共租界、即使胡確有侵佔行爲、則又合於大赦條例之罪、已是其應得經減、根據以上三點、應請鈞院受理、並准胡交保云云、經薛蘭如推事核稟、諭胡天濬准交地方法院檢察處來員帶回、歸案訊辦、胡之律師聞諭即聲明對於此種裁決、須提起抗告、庭上准之、

樂裕里書寓男傭急病求愈 中毒喪命 冤哉

蘇州人周阿二、三十二歲、向在樂裕里一號書寓內爲男傭（俗名相帮）、素有胃病、時發時止、不料日前忽宿疾又發、較前益劇、以是該書寓不允將此病人留容、命其速返原籍調治、遂由其表兄朱榮華將其伴送至北海路二六七弄三十三號敬勝旅社、假十四號房間、意欲暫住一宵、至翌晨送返故鄉、詎周急求病愈、遂私自購得鴉片少許、意將此作爲療治之品、吞服後、竟毒發呻吟床第、嗣經茶役蔣阿根發覺、當將其送往仁濟醫院、醫治無效、旋即身死、由院報告老閘捕房、飭派華探目朗神陰前往調查一過、遂將尸體舁入斐倫路驗尸所、昨晨報請第一特院委派郭韋檢察官蒞所、驗明尸體、訊據朱榮華投稱、死者係吾表弟、當時樓房內係余將其送去、因當晚無處居留、擬住宿一宵、即行送返故里、鴉片從何而來、余亦不知云云、郭君得供、諭曰驗得死者周阿二委係生前中毒身死、尸交朱榮具結領回棺殮

兩婦供詞頗多矛盾 頗有串供嫌疑 欲明是否親母 驗血容易明白

匯山捕房華探目王金聲、前在匯山碼頭源生輪拘獲拐匪粵婦李黃氏、十九歲、男子黃禮贊、起出三歲男孩 名炳泉一口、嗣在法租界台拉德路二三七號徐家匯路二七七號等處續獲粵婦林李氏·泰興婦人周朱氏二名、併解第一特院、訊得該孩係朱氏於六月間從原籍帶滬、經林李氏介紹、以五十元代價賣與李黃氏爲孫、周朱氏供明該孩實名德興、伊父羅天章、在泰興東門萬華樓菜館爲夥、因孩多家貧 願售他人爲子、該款交乃父帶回、李黃氏執有買孩據、案情複雜、奉諭三氏還押、候通知泰興縣政府調查、小孩送婦孺救濟會留養、黃禮贊無甚關係、交保、隨傳隨到、今晨蕭燮棻推事蒞庭續審、捕房律師張天蔭陳述經過、據泰興婦人羅王氏投稱、小孩係吾幼子、共有三個兒子、夫天章、在原籍東門設攤賣花生、因家道寒苦、近吾右脚患疽、已成跛足、不能領孩、是以夏間與周朱氏共同來申、將兒賣去、得洋五十元、時是實、餘言支吾、對於周朱氏上次所供矛盾、頗有串拐嫌疑、而小孩年稚、不能講話、質之李黃氏供、小孩係林李氏周朱氏來源、當時伊母羅王氏並不來家、林王氏供、余與李黃氏周朱氏咸識、不過從中介紹、毫不得錢、周朱氏供詞含糊、庭上察閱賣契、孩係張姓之子、並非姓羅、由周朱氏簽字、以羅王氏是否孩母、未能確定、暫予扣留、由法醫檢驗母子血質定讞、李林周三氏還押、黃禮贊仍交原保、改期再核、

殺妾碎屍 妒婦解院

○香港二十一日電、廣州殺妾碎屍案、昨再經一度審訊、決移法院辦理、人證物證及凶婦昨夕六時已送法院、

光復路男屍

倒斃貨棧前死不知姓名

閘北光復路信裕里口、昨晚七時許、發現無名年約三十餘歲之男屍一具、其人形如苦工、上身無衣、下體繫白布褲子、已由四區公安局飭令地保呈報法院檢驗、

請用國貨

陸基康醫院 虹口特設分診所
分所在……一時至三時 電話四一八三七號

●冠生園之汽車商店● 汽車售物、在歐美各國流行已久、國則因路政建設、方在萌芽、此項汽車售物商店、尚未發現、本埠冠生園食品商店、向來注重商品之流動展覽、最近乃仿照歐美傳物汽車之辦法、別出心裁、向美國定製滬店式之汽車一輛、現已運到滬、裝配工竣、第一步開往海寧杭州傳物展覽、本年雙十節市府落成、曾用該汽車參加製售茶點、十分簡便、頗爲觀者讚許、據該公司總理冼君冠生、將來各界向本公司定備茶會茶點一律雇用該汽車

●壽爾康銷路暢旺● 德國內分泌結晶「壽爾康」補丸、自經本埠柯爾登洋行經理推銷以來、以其成分名貴、曾經世界名醫實驗證明、確具特效、銷路飛躍、大有一日千里之勢、……

往來儀徵鎮江之輪渡被扣

往工會、當爲李僑盛將鐵門關閉、一面鳴由華……

女童軍失踪

小說 春城歌女（十五）（李薰風）

……嘗也對她笑了。他們說說道道的，直到遠遠望見那一閘口，聽那水聲澎湃，有若雷鳴。船家王老……

田夢北既然來到目的地，找地方歇歇，是當然的。方要走過去，那羅德海半天不說話，此刻卻用……

果有無名之腫毒乎

你們不是常常聽見皮膚病者說「唉我那無名腫毒又來了」或「這無名腫毒真不易治啊」等語但是究竟腫毒有其名真無名乎曰否在醫家視之各種腫毒均有其名不過尋常人不知其名便以無名名之而已其實知否腫毒之名倒無若何關係而知否如意膏則大有關係矣因知此膏便可搽用而腫毒亦速消矣安徽宿縣烈山煤礦係君雄飛來書云「鄙人近患一種腫毒蔓延遍體經常各藥無效後搽如意膏而告愈足見貴品信用昭著不似他藥專事欺騙也佩甚佩甚」

如意膏統治一切割破跌損湯火燙傷擦傷抓傷以及疹瘰疥癬爛脚癩瘡與夫一切腫毒消毒力強而卻又清涼舒適迅速生肌各藥房皆有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備每盒七角六盒三元五角郵費不取

俄國「發達牌」便宜快鏡二批運到

▲巧小玲瓏▲精美無比▲鏡頭準確▲攝影清晰▲無需經驗▲人人會拍

本行二批新到各式發達牌照相快鏡式樣甚多更便利爲他界要求仍照特價發售以資普及

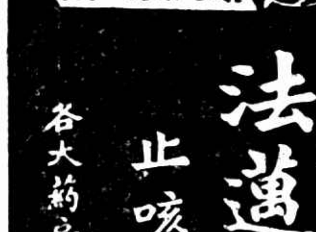
●甲種照相鏡每只三元●送軟片五卷
●乙種照相鏡每只二元●送軟片四卷
●丙種照相鏡每只一元●送軟片三卷

附贈最新攝影法沖片法印像法說明書一冊

◆代客沖晒印像每張收洋五分◆另添甲種乙種軟片每打八角丙種軟片每打六角外埠郵購請寄費一角郵票通用

原函附件逕寄總經理上海南京路第三九○號虹廟東首四明儲蓄會大廈三樓

美利華行



法邁氏糖汁

止咳聖藥

各大藥房均有出售

大贈送

蜂塔老牌羊毛絨線衫

化洋一元可得一件 無限犧牲 人人可得

遠東獨家經理

歡迎參觀比較試穿批評

滑頭劣貨只可騙函購客戶欲知好歹最好登門惠顧

只聽物多不看貨買了包叫苦

上海南京路三九○號 美利華行

保風險 美容霜

在這秋風多厲的時候，面容受其摧殘，易呈枯憔，如日常搽用五洲美容霜，能使容顏白嫩滋潤，保護皮膚健康美麗，因爲它是一種確具美容功效的潤面劑。

上海五洲大藥房發行

男女結婚禮服出租
亨利洋服公司
靜安寺路一一七六號大光明影戲院西首
電話三四七三三號

女童軍失踪 輪渡被扣

往來儀徵鎮江之

瓜洲地方當局認爲應向管委會交涉

兩黨委到儀徵調查之後赴鎮江商辦法

揚州訊、由儀徵開往鎮江之普濟輪渡、道經六圩・瓜洲・十二圩・泗源溝等埠、因該輪招待殷勤、旅客稱道、距前日早班輪渡、由泗源溝開駛、十一時仍未抵瓜、當時一般乘客、紛紛退票、該局碼頭、

秩序大亂 待至二時許、得泗源溝來電、始悉該輪已被儀徵縣府扣留、同時各職員均被拘押監獄署、瓜洲地方當局得訊、僉以儀邑縣府、扣留該輪、妨礙交通、應派員調查眞相、當經議決、推區黨部殷常委白琴執委陳玉堂、前往調查被扣情形、玆聞殷陳二委返瓜、記者驅車往晤、據告經過如次、本月二十七晨、突來儀徵縣警察大隊十餘人、便衣身佩盒槍、將押水王樹森・老大沈殿元・賣票劉淇・水手陳恩富・王春雲等五人、用

麻繩細綁 押赴縣府、彼時觀者咸疑捕盜、同時乘客均被驅逐下輪、迨殷陳二委抵儀時、猶見該輪上有警察隊數人留守、詢赴縣謁張縣長宏業、據云、准童子軍負責人趙某呈稱、該軍於二十八日乘輪赴省參加大露營、其時在該輪失去女童軍二名、一係該縣一區區長樊伯炎之女、一係黃姓之女、現因家屬追索甚急、故將王等拘提、以便硏究、殷陳二委、以

童軍失踪 有無此事、不應由王等負責、應向該輪管理委員會交涉、尤不應扣留輪渡、妨害交通云云、復至監獄署、在四號接見王某等、詳詢經過、並晤商會主席歐陽晏清、及縣黨部常委王韶等、略述意見、現二委已於今(卅)赴鎭江普濟管理委員會、開會討論辦法、

江都大捕煙犯

江都訊、縣公安局長張二元、厲行煙禁、令各分所嚴拿煙燈及吸客、連日移解法院甚多、今(卅)又據一分所等呈解拿獲之煙犯呂紹倩等卅名、旋解法院訊辦、又訊公安局清道隊長馬漢章停職、今(卅)委張鳳霖承乏、

脅迫非會員怠工

染業工會幹事韓寶元被罰處金

最近染坊工人、因與資方爲每元九釐酬勞之爭執、發生怠工、有謝榮華者、本爲染工、曾加入染業工會、玆則改業、至新大沽路二十七號李傳盛所開之大福印花廠爲印花工人、故此次染工怠工、謝因已經改業、故未響應、

不料 昨日下午四時半、有染業工會幹事韓寶元、率同五六人、至天福廠强迫謝榮華加入怠工、被謝拒絕、韓以手抓住謝後領、擬以暴力將謝拖往工會、當爲李傳盛將鐵門關閉、一面鳴由華探王歧山到來、將韓拘入新閘捕房、

收押 乃相隔未久、有李金魁者、至捕房探望韓寶元、爲李傳盛所見、即向華探報告、謂李當時即五六人中之一、探遂又將李拘捕、併予收押、昨晨解送第一特院刑二庭、捕房律師錢恂九陳明案情、依刑法三百十八條妨害自由罪

起訴 詰之二被告否認當時加暴力於原告、謂祇囑謝至工會、聲明業已改業、不料發生誤會、並延范剛律師代辯、鄧葆蓀推事核供、判決韓寶元以强暴脅迫使人行無義務之事、處罰金六十元、如易科監禁、以二日折算一日、李金魁無罪

餘杭外城綁去一老農

餘杭訊、外南門外陸家稻地、距城約一里、有農民張錦元、年五十歲、刻苦自守、略有積蓄、於二十九日晚六時半、被匪四人、破扉而入、一匪持有手鎗、在門口連放三槍以示威、衝入房中、將張錦元綁出向山中而去、迨報告縣公安局及基幹隊、星夜分頭追趕、則已杳無踪跡、

牙醫家封案捕獲日人

上海日日新聞云、本年五月十一日上午二時、有細谷檜一與其人三人共謀、在浙江路二〇號牙醫生張英明家中、封奪內有現金二百八十元之手提小箱而逃遁、其主謀吉原金藏、二十七歲、乃福岡市鳥飼町人、其後潛伏法租界、爲日領事館警署探知後、搜查犯人數月、至前日(二十九日)下午三時、聞悉犯人在北四川路三號公共汽車末站附近、但急速派人前往、已隱匿不見、三十日上午十一時、發見吉原身穿中國裝在北京路行走、乃即逮捕、審問後、吉原亦直言不諱、供認一切、

離人骨肉 拐匪女兩罪

收受被誘幼女 併科徒刑六年

虹口捕房華探目鮑樹基・探員金冠亞、前在馬霍路六號拘獲老拐匪皖人陳孔氏、起出女子金根弟謝林弟徐桂英三名、連同嫌疑犯姘夫皖人王裕楣、併解第一特院、訊供詳情、已誌本報、金根弟謝林弟均由家屬認明領回、徐桂英送婦孺救濟會留養、尙有住居馬霍路西馬德里七號常州婦人賀吳氏之獨養女銀鳳、現年十九歲、被匪黨拐賣外埠爲娼、失踪四載、思女情切、悲痛可憐、該案奉諭聽候宣判、昨晨由劉毓桂推事蒞刑三庭判決、陳孔氏意圖營利收受被誘人一罪、減處有期徒刑三年六月、連續意圖營利略誘未滿二十歲之女子脫離享有親權人一罪、處徒刑五年、執行徒刑六年、裁判確定前羈押日數、以二日抵徒刑一日、王裕楣(即蔚全)無罪、捕房律師張天蔭捨棄上訴、即予開釋、

華美煙公司舉行獎學金考試

華美煙公司製銷之藍寶司干香煙、用上等原料及精橡皮頭製成、銷路廣暢、茲該公司爲提倡教育及發揚國粹計、特將年底印刷月份牌之經費、改作獎學金、以考試方法、錄選大學及高中學生各十二名、試題注重國文方面、錄選之大學生、每人給獎學金二百五十元、其冠軍則另行加給五百元、中學生每人獎學金一百五十元、冠軍另加三百元、凡在上海市經當局立案之大學(包括專科以上學校)及高中(包括高中師範及高中職業學校)之學生、均可應試、並聘定潘公展徐佩璜陳鶴琴胡樸安戴獨鳴等諸君爲評判委員、定於十一月三十日將試題分送各校長、於十二月一日由各校先行甲試、並再定期會同複試、以定去取、俾昭鄭重云、

皇后的丈夫 (七五)

創作小說　陳大悲

第五章 試一試的愛

◻女刺客是不大多的◻

汪洋故意和杭老頭兒兩人慢慢地跟在後面。那個保鏢的山東大漢不大識相，急忙跑到汪洋前面去，緊緊跟着他的主人。杭幼卿在他後面喊了一聲「喂！老卿！慢一點走！」那個老粗兒忙廻過頭來向幼卿臉上一望。幼卿便問他：

「你跟了金三爺有多少日子了？」

「還不滿兩個月！頭裏那位李爺，他跟三爺有三年啦！」

說完話，他依然想追上去，盡他的護衛之職；卻被幼卿一把抓住，低聲說道：

「我告你說，老鄉！往後你們貴上人陪着女朋友談心的時候兒，你就不妨躲開一點兒！女刺客到底是不大多的，是不是？」

說得汪洋都忍不住笑出來了。那位鏢客也知道自己過於忠厚了，忙把自己的脚步鬆緩下來，和杭老頭兒並擺走着，爲自己辯護道：

「老夫子！你不知道我們吃這一行的苦處！這幾年來上海鬧綁票，明火，總得給我們弟兄們開出一條財路來了！可恨那些羅宋老毛子搶我們的飯！上海重的是鬼子！跟着個紅毛鬼給保鏢，多威風！就爲的是這碴兒，我們當護院保鏢的就不能不多巴結一點兒！怕的是砸了飯鍋子！」

幼卿連聲說「對！」那位鏢客便走到汪洋後面去了。

雲鵬廻過頭來，見他們三人都落在後面，心裏益發的興奮，涎着臉問慧瑛道：

「密絲陶！今天可把我的手心都拍疼了！皇后的藝術到底和普通人不同！」

慧瑛便憶起剛纔在舞台上揄眼看見他胡亂鼓掌攪亂對白的情形，知道他還沒有明瞭話劇場的習慣，只得對他笑了一笑。雲鵬會錯了意，忙又問她：

「爲甚麼我剛纔幾次拚命鼓掌的時候，你連看都不對我們看一眼？」

慧瑛更明白他確是一個道地的門外漢，便淡淡地回答他說：

「這都是汪先生教給我們的！汪先生，是不是？」

她廻過頭來一看，見後面三人距離着她約有兩丈多遠，心裏卜登一跳，覺得汪杭兩個人是故意站得遠遠兒的，讓金雲鵬可以和自己接近。她立時把挾在雲鵬肘彎裏的手拔了出來，站住了等汪洋走近了，然後問他道：

「汪先生也走不動了嗎？眞奇怪！」

「這有甚麼可怪的？我和杭老夫子有點要緊事兒商量，並不是走不動呀！你要我攙着你走嗎？」汪洋說着話，就把慧瑛的手緊緊挾在腋下，加緊了幾步，高聲笑着說：

「好！請皇后試試我這匹老馬，到底是不是眞走不動！」

走不到二十步已跨出旦光大學的大門。管門的見他們五個人走了出來，打着呵欠，忙把鐵門用勁推上。

雲鵬三脚兩步走到汽車門口，把車門拉開，恭恭敬敬地鞠着躬說：

「請皇后快登車！汪老太師爺登車！」

◈　◈　◈　◈

春城歌女 (十五)

小說　李薰風

第一回 點綴古城東名村入畫 繁榮陋巷北廢弟興學

說道：「可不是，大概錯過不少好景緻；好在來時不瞧，回去也可以看。」說着，眼望那河岸旁：荷花猶未開盡，殘瓣尙在飄浮水面；蘆葦叢中，望見對面岸上，碧柳垂絲，蟬聲噪耳，隱隱幾座亭台，夾着紅樓一角，假山半邊，風景似乎尤加可看。便問道：「那邊是甚麼地方？可是甚麼闊人的住宅？好一片景緻！」田夢北這一問，問得那連吉慶父女，和羅德海的眼光，齊向那邊看去。連吉慶頭一個笑道：「田大爺不知道，那邊就是樂家花園，開同仁堂藥舖的樂家，夏天爲家眷避暑，特意在此建築的一座別墅，普通叫起來，就是樂家花園。你再看，那邊不是人家遊玩的一隻船麼。」田夢北見說是樂家花園，他再一望那邊岸，果停着一隻畫舫式的小遊船，裏面卻空着沒有人，顯見得熱天用完，置之高閣了。笑道：「這地方若是避一避暑，離城又近，可比西山好的多。西山除了幾大堆石頭，還有甚麼可看，這地方很有南方意味。」說畢，又一轉眼，那連玉環原來正凝眸含睇，望着自己發笑，田夢北不覺也對她笑了。他們說說道道的，直到遠遠望見那一閘口，聽那水聲澎湃，有若雷鳴。船家王老好站着，拿篙撑船近岸，說了聲：「田先生，到啦。您幾位，一路來的，大約還要一路回去，我在這岸邊等着，再送回去罷。」他們才止住了話鋒，田夢北自然答應他的要求，說道：「王老好，你這人，眞和氣，就這裏等着罷，我們來了，豈能不回去。」王老好見生意做得順利，一言可成，他笑得嘻開一張嘴，叫那小東道：「小東，你去吃飯快來，大爺一會還回去咧。」說罷，那小東已從岸上收着縴繩，把船攏近岸。笑道：「幾位上岸罷，沒有錯，我們爺兒倆在這裏不見不散，死等了。」田夢北等人笑應着，前後一跳上岸，那岸上有幾家野茶館，就着槐柳樹蔭裏，支着幾個席棚；半借樹陰，半假席棚的擋着陽光；棚頂上飄揚着幾面燕尾式的小布旗，上寫「南路燒酒」「淸明雨前」等等的字樣；棚底下卻是磚砌的桌案，浮面一層光溜溜的靑灰，很是幽靜涼爽。田夢北一羣人上岸，那附近一家茶館掌櫃，光着背，肩搭一條濕毛巾，已經閃着大肚皮，笑迷着兩隻胖眼，迎上來道：「幾位這邊坐，又高又涼快，再沒有這兒好了。」

(十六)

田夢北既然來到目的地，找地方歇歇，是當然的事，方要走過去，那羅德海半天不說話，此刻卻用手一攔，笑道：「等等，先生，那閘上的茶館，比這裏強的多，這裏是看不見閘裏放水的，那邊再好沒有。」田夢北聞言，欲行又止，仰首一望閘上，果然那邊高搭一座席棚，正當閘上，茶座也比這邊多，就依言和他們過去，那邊自也有人招待他們坐了。笑道：「先生們才來，今天可不熱。」田夢北含含糊糊，應了一聲，又向閘下一望：祇見那下面水花飛濺，由上流倒瀉下來，狀如匹練瀑布，順流而下，水沫濺出極遠。十幾個一絲不挂赤身小男孩子，約在十二三歲左右，站在閘上，朝茶座上，笑着嚷道：「先生，你把茶杯或銅元丟下水裏，我們全可以摸上來。」有的茶座上客人，果然聽從他們，擲下一只茶杯，或一枚大銅元去，那些小孩子，便似鯤鈍落水一般，劈通撲騰，紛紛一跳下水，過不到一分鐘，其中的一個，已在水裏昂出頭來，嘴裏銜着拋下去的茶杯銅元，兩隻手向上亂招，表示他在勝利，撈着原物了。立刻茶座上的客人，驚奇之下，紛用銅元票，贖回原物，那小孩們依然爬上來，七嘴八舌，兜攬生意，誇張他們的技術。

□□□□□□

上海廣東路五百五十號
孔明電器行

百靈洋行
霞飛路八五〇號
新到大批摩登衣料呢料
特別大減價
星期二
本行新由歐美運到大批各色花樣純毛大衣呢格子呢旗袍料・法國印花綢緞及絲絨旗袍料・絲織花綉衣料最新式鈕子鈕扣・絲襪蔴紗襪綢襪長統舞襪及各種一九三四年式最新手套・英國老牌全毛內衣男裝羊毛襯衫高而富毛襪花色繁多不勝詳載各貨自九折至五折廿削碼減售各界仕女欲製冬季時裝者盍興乎來

長安公墓
・穴基十二長八尺濶・價目每穴洋四十元・土質高燥不見滴水・立案完備・水陸交通・亭廊精舍・永久保管・直達墓地・暫不取費・隨時運柩代築碑墳・堅固美觀・章程函索即寄
事務所 南市董家渡 電話二三四二七

南京路中 浙江路東
中華百貨商店
大減價
特別犧牲品
完全眞絲經緯綢男袍料每件六元八角
清水雪白絲綿每斤二元
各種應時綢緞旗袍料每件由一元起
維也絨每元四碼
新花毛葛旗袍料每件一元六角
男裝黃黑紋皮鞋每雙七元八角半
女裝香檳皮平跟鞋每雙二元九角半
男女裝條子毛襪二雙八角半
女舞絲襪每雙九角
羊毛男裝外套每件四元八角半
女裝衛生袜每條五角
男女駝絨絲帶晨衣每件三元半
童裝衛生衫每件一元
月華霜每瓶五角(買一送一)

COTY
時代的化粧品
可滴
法國老牌可滴水粉質美味香搽於面上嬌嫩細膩香氣撲鼻實爲婦女們潤膚之必須品也
色分 肉色 白色 粉紅 數種
法商龍東公司總經售
各大公司及各百貨公司經理處

馮志醫師
嘉興平湖名醫馮志醫師、今秋忽病腸困、一時病家咸感失望、聞今病體全愈、即日起照常應診、並在小沙渡路鴻壽坊添設診所、於每日上午十一時至一時服務診給藥、不取費用

招收練習生
本館營業照相兩部茲擬招收練習生數人、合於下列條件者爲合格(一)年齡自十七歲至二十歲(二)身體健全品行端方(三)勤勞吉須初中程度(四)願入營業部者須口齒伶俐英語流暢並能講上海方言(五)願入照相部者須曾學過圖畫有研究藝術興味(六)須有殷實舖保 如自問合於上開各條請先親筆具函申明年齡籍貫等項並附二寸半身相片寄南京路三〇八號王開照相館錄取後每月酌給薪金並供膳宿

戒煙藥王 天津馮氏
斷癮
救苦金丹
▲風行六十六年斷癮數百萬人
▲中央禁烟委員會主席頒獎
▲天津國貨展覽會特獎一百分
▲戒時照常吸煙七日戒煙
▲身心舒服爽快絕無絲毫痛苦
▲志在救國拒毒並非牟利可比
▲政府註冊靈芝老牌謹防假冒
▲每料收藥本一元五角
▲函購挂號郵費加一
▲戒煙標準函索附郵三分
本埠先施永安新新大新各大藥房 大馬路泰山堂天吉堂及浙江西路中西藥房等各藥房均有出售
上海白克路大通路西首 峻芝堂

荊門兩次發生 夫幼妻長 殺夫慘案 無獨有偶 未快所欲

勢力懸殊冤莫伸白頭寡母泣向西風訴不平

毆斃後裝作自縊狀

發有外遇求離不得遂起殺心

漢口通信、荊門縣屬蒙刀石、日前發生姦夫淫婦、謀殺親夫分屍入壙奇案、因牛角一堆鮮血、得以破獲、距時未久、而該縣西南境內之馬家畈、又有姦夫淫婦謀殺親夫之案發生、與蒙刀石慘案、如出一轍、可謂無獨有偶矣、惟蒙刀石慘案、姦夫被判死刑、淫婦亦被徒刑十五年、尚可慰冤魂於地下、而馬家畈慘案、則兇手逍遙法外、其事實殊堪痛惜、爰記其經過於次、馬家畈位於荊門縣城西南五十里之蒙山中、集上有戶數十、

牛農牛商

該處有農民廖必洪、

民風純樸

廖必洪年僅十四、性極聰穎、而家境蕭條、奉寡母吳氏以居、娶妻楊氏、助理家政、天倫之樂、融融如也、楊氏長於必洪八歲、長妻少夫、難塡慾壑、每當春之日、秋之夜、不免

對月吟愁

楊在未出閣前、早非完璧、

當花隕涕

嫁後多託故歸寧、以追逐者多、招蜂引蝶、楊母愼氏不之禁也、必洪年齡雖幼、因中篝貽羞、憂鬱成疾、竟得「羊角瘋」症、楊以夫臥病、益無忌憚、又與間壁陳仁發私通、陳更唆使楊氏向夫提出離婚、數度談判、迄無結果、於是

離婚未成

一日吳氏外出、

殺機以起

必洪突然發病、楊以乘機施以毒打、因吳氏趕回得脫、楊氏謀殺未遂、思圖再舉、而礙於姑在、乃以家貧不能坐食、迫令出外行乞、吳氏雖慮必洪在家危險、終亦無法兩全、吳氏去後、姦夫淫婦、竟敢於白晝將大門緊閉、即在廳前將必洪按倒、仁發以兩手緊箍其項、使難聲張、楊氏則毆其下部、必洪遂慘遭毒手、奸夫淫婦恐事敗露、

共將屍體

以繩緊頸懸於

拖進房內

樑上、僞爲自縊之狀、楊即回母家、仁發則由側門（廖陳兩宅相連有門可通）返歸己宅、次日吳氏返家視子、叩門不應、乃假道陳宅側門入內、瞥見子屍高懸、撫之已冷、當哭暈倒地、鄰人聞聲奔集、甫開大門、即見門上亦有

聽前地上

鮮血一堆

血痕點點斑斑、直達房內、意度必洪之死、決係謀害、遂有人主張吳氏稟懇區長蘇時傑、爲之昭雪、蘇區長據報、即派該地聯保主任張秉榮、會同士紳陳立卿等、前往檢驗、當驗得死者廖必洪頸項上有手爪痕、下部受有重傷、陰莖睪丸均非完整、

顯係生前

然後以繩套項、

謀害致死

、檢後、報告區長、將報官究、姦夫淫婦、以事敗露、恐罹大辟、遂託人以金錢和解、仁發固虎而冠者、皆人不敢開罪、僅由其出銅元六十串、將死者殮葬而了事、吳氏雖不願私和、然以年老家貧、勢孤之故、卒不能爲死者昭雪、惟有老淚縱橫、獨對西風訴不平而已、

南格路上夜總

秘窟 賭具毒物樣樣俱全

六區公安局二分所所長昨據密報、轄境內海格路二一九○號、有人在內私設賭窟、畢所長當即親自率帶長警士等、前往捕捉、至則賭客等正在雀戰、並有吃食鴉片紅丸、吞雲吐霧、一併逮捕、當場在該屋內搜獲雀牌一付、煙槍紅丸槍三支、煙燈四盞、以及煙泡煙扦零星雜物、並搜獲白藥粉兩包、係打嗎啡針之用、又花會紙五張、正所謂各色俱全、連同該賭窟主人蔡阿二及煙賭客六七人、一併拘所、呈解總局法辦、

航空券開獎記

頭獎開出全場緊張 未經售出改搖特獎

國民政府第二期航空公路建設獎券、於昨日上午十時起、在亞爾培路逸園跑狗場、舉行開獎、參觀來賓達萬餘人、事前由本市各機關代表及航空獎券財政委員會各委員等、到場檢驗獎球、鐵箱等、畢事後、即於十時舉行搖獎、頭獎於第一百二十六次中搖出、號碼爲四三五三二三、茲將各情分誌如下、

會場布置

亞爾培路之逸園跑狗場、占地頗廣、昨日佈置、即將狗場布置妥當、門首書一國民政府航空公路建設獎券、作半開獎券之大白布、[illegible]、中間設委員席、[illegible]、懸萬國旗、[illegible]、大獎台在中央、其旁即爲上層甲乙丙搖彩機三架、辦事職員、

到會人員

昨日到場參觀之各方代表甚多、計有市商會代表王延文詔、銀行公會代表林康侯、第二特區地方法院代表竇金芳、財政委員會十四職員杜月笙、財政委員張壽鏞等、

檢驗開獎

十時正、各界代表即在搖獎台前監視、將獎球及號碼一一由木板上滾出、裝入鋼球、逐次搖勻、約五分鐘、後由委員士開始報告、第一個特獎於十時零搖中、

頭獎開出

至零時五十二分、頭獎終乃搖出、報告號碼後、全場觀衆情緒、頓形緊張、鼓掌之聲、震於四座、搖獎工作、稍形停頓、約一刻鐘後、始繼續進行、驗查得該號獎券、未曾售出、尚須重搖特獎、惟末尾之「二三」及「三」、則仍有效、

重搖特獎

搖彩至五時五十分始完畢、旋即將搖中之頭彩號碼四三五三二三號、並未售出、依照所規定之章程、由財政部將是項獎金捐贈、重行開搖特獎一號、當由航空公路獎券辦事處主任鄭萊、將是項意思當衆報告後、即於五時五十五分搖中特彩一枚、號碼爲二八九七七九號、

神經衰弱自戕

蘇州訊、駐光福虎山水警第七隊第一分隊長胡訓之胞弟季華、十八歲、丹陽人、久病不愈、神經衰弱、前日突在隊室取盒砲自擊頭部斃命、

拘假鈔案犯越窗跌死

上海市公安局偵緝隊於本年七月間、拘獲私造假鈔嫌犯、供出同黨匿居法租界西門路萬志成坊五十九號、法捕房報請派探會同按址拘捕、迨抵志成坊五十九號叩門入內時、有住亭子間前做由衣廠生意之湖州人倪永源（年卅四歲）見探等來拘捕、驚惶無措、即從窗口跳出、墜地、致跌傷受傷、由捕房送至廣慈醫院、因傷過重、醫治無效、延至前日上午十一點半時身死、由院通知捕房、將屍車入驗屍所、一面飭探查傳屍親倪范氏到案、昨日上午報請第二特院派檢察官蒞所、驗明死者委係生前跌傷、醫治無效身死、諭令屍身准由屍妻具結收殮、

國民政府航空公路建設獎券辦事處啟事

國民政府航空公路建設獎券第二期業於十月三十一日在上海逸園當衆開獎所有左例各中獎號碼獎券應得獎金經由本處委托各地中央中國交通三大銀行代爲兌付給獎之有效期間自本年十一月八日起至民國二十三年四月三十日止茲將中獎獎券號碼開列如左

頭獎 四三五三二三

特獎 二八九七七九

二獎 ○七四七一五　一三一五七四

三獎 ○二二八五七　一八五四六九　一四三二三○　三七九八二五

四獎 ○四二三七一　一三六○八四　一五八四一七　一六五一七七　一六七○四六　二三八七八二　三三八七七五　三四三六一六　四七四八二○　四九五六三二

五獎 三五三五○一　四七五四三三　○四二二四六　一三九一五六　二三六七三六　三五七七三○　○七八三九三　一四四○六○　二三九四二二　三五九五七六　○七八六三三　一四七九七四　二四二六五五　三八六五一六　○八三一六九　一四九○一八　二五○四六四　三九五一三六　○九○三○七　一五三七八四　二六一九五六　三九七○三二　○九一七五三　一六二九一七　二六三六○一　四二○一一四　○九四四○九　一七八三○二　二六四五六七　四三七九七六　一○六六○○　一八八四五　二八二四三三　四四六七○五　一○六六六一　二○二六九一　三一一八○　四四八三五二　一○九一九六　二二○二七三　三二六三二八　四五四三○六　一一○三三○　二二五二四六　三四四四九七　四六八三六六　一一二○○八　二二○四六七　三五○一五○　四七三五三六

陸獎 [illegible]

七獎 [illegible]

頭獎末貳字相同　一二三

頭獎末壹字相同　三

所有中獎號碼以本處印發之中獎獎券對號單爲憑此項對號單函索卽寄

鉅獎調查

昨日開獎之第二期航空券中獎號碼、特獎係大運公司於九月十九日售出、二獎兩個、一係○七四七一五、在寧波五發公司售出、尚有一個、係一三一五七四、係南京四明銀行組織之四同公司售出、三獎四個、一係三七九八二五、在重慶聚興誠銀行購出、一係○二二八五七、在上海銀行總行售出、一係一四三二三○、大運直接售出、一係一八五四六九、亦係大運直接售與青島方面者、四獎十個、亦多爲大運售出、據該公司稱、全數五十萬張航空獎券、該公司曾售出三十餘萬張云、

兌取現金

辦事處布告、查第二期國民政府航空公路建設獎券、開獎期定於本日當衆舉行、所有本期中獎獎券、應兌獎金、統於十一月八日起委託各地中央、中國交通三銀行代爲支付、至給獎有效期間、即自開獎後七日起至二十三年四月三十日爲止、逾期不來兌取、即行作廢、特此布告、中華民國二十二年十月三十一日處長鄭萊、

增加發行

記者昨晤航空獎券辦事處處長鄭萊、詢以第二期航空獎券結束後、第三期獎券何時發售、據談、財部因感於民衆對航空獎券興趣之濃厚、擬增加發行次數、向例爲每三月發行一次、現改爲每二月發行一次、故第三期航空獎券將提早於本年十二月二十九日開獎、如以三個月發行一次推算、須至明年正月三十一日始得開獎、至於所以不到三十一日月底開者、因三十日適逢星期六、三十一日適逢星期日、給獎不便、故提早於二十九日舉行、

三期獎分

至於第三期航空獎券、本於今日起、即可發行出售、但據黃國恩秘書長談、因日來辦事處正在忙於第二期券給獎事項、故尚須緩發、惟最早則於第二期獎券獎金發兌前售去、即於本月七日前可售出云、

海京伯馬戲團

日起節目更新

該團代表函稱、自今日起、該團節目、完全更新、由十六齣、其中各具丑角、[illegible]、合、成、[illegible]、新樂隊由樂師愛洛白及其他[illegible]之新聲、[illegible]竹柱均參差、其中有[illegible]員各一、竹柱之頂、其一演員在地上用口啣頂住、而作上端之演員、還作種種[illegible]、[illegible]、「台寬」與其靈敏之猴狗、尤有新戲以娛衆、他若海京伯其訓練有素之馬、女騎師與其舞馬「白托米的」之巨象與雙雙小馬、[illegible]之「卡米」兄弟、「華加麗」訓練之印度象、海京伯之土馬及其他一切、均與第一次所見、完全不同、券價與前相同、自六角起至五元之包廂、凡自一元起至四元之坐位、均極舒服、兩種佳座、獸苑每日上午十時起開放、至下午六時閉、入覽費成人五角、幼童二角、

四川路北京路口

永益呢絨號

開店大拍賣

生財店基召盤……底價十餘萬元狂賤！

注意 各位切勿誤會一般普通滑頭減價用闢店號召者同幸勿錯了

婦女服裝用品數千餘種

奉送辦法

歇業拍賣 奉送一天

全上海奶奶小姐們切勿錯過千載難逢之好機會

歇業拍賣、限期一月、決不展期、期滿後特請名律師二人監視、於十一月念九日當衆抽籤、抽出之一日、即於次日登報公告、業已存洋三千元于福源莊專備發還貨款之用

順興公司 床大王 愛多亞路廣西路東

每人一只 最新式鋼矮床 每只照市價犧牲六元共計十二種每人一只限五百只

最上等高鐵床 每只照市價犧牲六元共計十餘種每人一只限五百只

打倒虛僞折扣 ▲花色隨揀◀

三十一週紀念 額外犧牲 減價五萬元

捷足先得 愛斯牌噴漆床 每只照市價犧牲十六元共計念二種每人一只限一千只

不退色全銅床 每只照市價犧牲念八元共計一百念種每人一只限一千只

要講實事求是 ◀包退包換

航空特獎二八九九七九

各獎號碼請看第五版

孤女失足 害了終身

分得千五百元遺產 非錢不能結婚哭歸訴諸舅母

想不出轉圜辦法練貞寶幾乎憤不欲生

蘇州訊、閶門外馮家浜居戶練節之之女貞寶、（見圖兇大衣者）年僅二九、昨年節之病歿、遺有動產萬餘金、房屋一所、亦值數千金、乃父故之後、繼母謂死父

立有遺囑 其兄得五千元、貞寶得一千五百元、其餘歸其繼母、但兄妹應得之款、均須婚嫁時給付、現則由其繼理、家庭屢次爭論、乃兄之五千元已允照辦、但貞寶部份經邀集公親會議、劃出

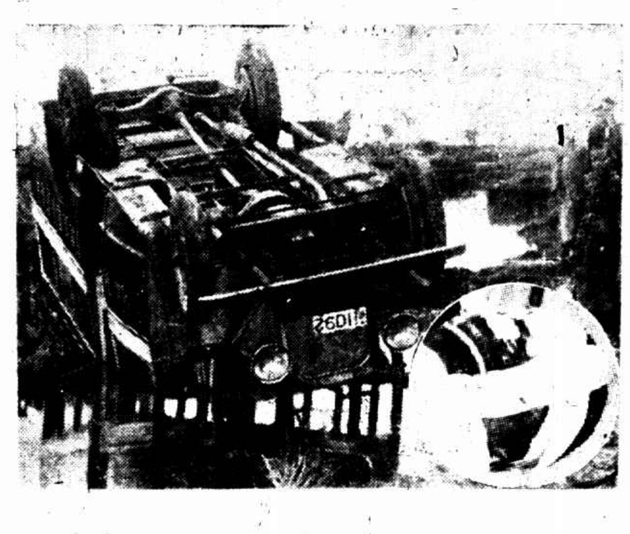
存在錢莊 上、言明動利不動本、而貞寶即住第二舅母汪陳氏處、旋女與女子方素貞者（見圖襟上懸花者）結爲友、同時並識一少年方玉林、時時鬪父麻雀、積日已久、情感彌篤、貞寶竟與方玉林同游上海、賃屋滬濱、儼然室家、如是者約四足月、乃日前貞 忽

獨自返蘇 淚痕滿面、向二舅母泣訴、謂前次至滬以後、始悉方玉林並無職業、日用之費、概由 担任、所有衣飾等、俱已典質用盡、僅剩此一千五百元動利不動本之存摺一扣、玉林再四逼迫、責令一人來蘇起本、乃此款存在親戚執管之莊上、當時由親族實付、非

正式出嫁 不能付本、僅將利息付之、携所得利息返滬後、與方商正式結婚、豈知頓觸玉林之怒、將貞 凶毆、並於上月杪將其驅逐、不得已只得回蘇、當經討論一過、擬以略誘遺棄等罪、控告玉林、乃先商諸方素貞、有無

轉圜之法 素貞豈知亦無表示、致女無可如何、擬尋短見、狀殊淒慘、但此事現尚未聞有相當對付辦法云、××××

汽車朝天 蘇嘉路上 警報 十餘人受傷 和尚重



蘇州訊、蘇州至嘉興之蘇嘉公路、自今夏通行汽車後、逐漸擴充、現已通至盛澤鎮、將擴展至嘉興、前日上午九時、該路汽車公司第六號汽車、由司機人沈四根開駛、由蘇州火車站、直放吳江、經平望而赴盛澤、至十時左右、車行離盛澤約五里之二十九號橋附近、忽有一鄉人在前行走、司機人急忙避讓、而是處路不甚寬、右邊爲一水塘、致該車右輪脫空、車身突然翻倒、車低朝天（見圖）、機件損毀、乘客十餘人受傷、中有盛澤東觀音堂僧人靜富（見圖）受傷較重、現已送盛澤醫院醫治、

管閒事 冷嘲熱諷 鄰婦不堪 起衝突 揮拳傷人 母女入囹圄

杭州訊、住平海路之黃朝坤、娶妻黃周氏、（見單人圖）婚後尚稱和睦、近因黃周氏時時外出、致朝坤生疑、時起爭鬧、十月中旬、周氏曾因被夫毆傷手臂頭面等處、以虐待傷害等情控於法院、經審訊後、以傷痕雖屬實在、惟朝坤情有可原、遂判處徒刑一月、緩刑三年、黃周氏應仍隨夫歸去、和好度日、二人歸去後、乃朝坤對妻加以軟禁、不允歸甯、其母乃控壻黃朝坤以妨害家庭罪、經審訊後、以嫁出之女、不歸甯母家、不能認爲妨害母族家庭、駁斥不予受理、乃黃之貼鄰有王湯氏者、與其女阿慶、（見雙人圖）素好播弄是非、常譏刺黃周氏、謂「官司打不贏、反而吃倒督、」冷嘲熱諷、致周氏忍無可忍、與之口角相爭、詎王湯氏與其女阿慶、竟出拳相毆、致周氏受有傷害、乃控訴地方法院、經院傳訊後、驗明周氏確屬受傷、以王湯氏母阿慶不應毆辱他人、諭令發押、候再審訊、

軍官夫人求離

重婚 婆婆虐待 通姦 三點理由 朋友信中 置妻不顧 復在滬娶妓女

杭州訊、曾充十九軍中校參謀之楊繼章、於去年四月間、娶本埠女子李婉貞（口圖）爲妻過門後、感情尚洽、旋楊因事被解職、家居數月、於今春由友人之介紹、復至滬上謀得一教導隊隊長職、詎楊抵滬後、即狂嫖濫賭、復在滬娶妓女爲妻、上月間李接楊友屬某致楊之函、拆而視之、內容多有言及楊在滬之行爲、婉貞誦讀之餘、認爲對己有切膚之利害、特請律師繕狀控其夫以重婚、通姦、及受姑楊陶氏虐待等三點、請求離異、並要求返還粧奩及本人贍養費三千元、杭法院准狀後、於昨日上午九時、

票傳雙方 到庭、開始偵訊、首由原告李婉貞陳述、詞意與上述相同、繼由媒人俞 等聲明結婚時之經過、復訊楊友厲某以函內事實、厲供、我與楊繼章原係同學、因前月在上海時楊與一妓女、出入游藝場所、我問楊此女子是你何人、他說是如夫人、究竟是否如夫人、我則不知、被告楊繼章則因在滬未到、由其母楊陶氏出庭供稱、我兒子在滬、

究竟如何 情形、我亦不知、至於我是否虐待她、

誰知丈夫的行爲 老淚縱橫

楊陶氏不知兒子究竟怎樣 說虐待不妨驗傷

「請庭上儘可驗傷、況且我一年邁婦人如何能與她毆打、不能聽信婉貞片面之言、請庭上加以偵查、言時老淚縱橫、狀殊悽慘、至此問官遂宣告退庭、定十一月十四日下午宣判、

湖州拘獲 一批積竊 穿軍服·佩黨章 姚生春曾充招兵員

欲携情婦潛逃出城門即被截獲

湖州訊、積竊姚春生、（見圖曾戴軍帽）吳興人、現年卅歲、前曾充浙江省保安處湖屬招募處招募員、早經革職、詎仍身着軍衣、招搖過市、並竊得本縣縣黨部徽章一枚、以掩人耳目、於今春串同巨竊程子江（見圖光頭）無錫姚三寶（見圖平頭）潘阿三・和尚・小手・曹六生等、分往馬軍巷・月河街・廣花巷・狀元坊・愛山街等處各商店行竊、

得贓分用 經偵緝隊 [illegible] 偵悉前情、密報該隊胡分隊長、於二十八日督率探長 [illegible] 陳有爲等分頭拿獲、先後拿獲 [illegible]（見圖短髮）受贓 [illegible] 人姚三寶、並搜出贓成衣 [illegible] 綢牛綢等物、[illegible]

携帶姘婦 章桂珍（見圖長髮）[illegible] 西門外 [illegible] 被探 [illegible] 當在身邊搜出贓綢一塊、約一丈四尺、又在馬軍巷起出贓綢一塊、次復在 [illegible] 起出贓物 [illegible] 於二十九日晨

[illegible] 浙江省保安處湖屬招募處招募員姚 [illegible] 章第二十一號符號一方、並縣黨部 [illegible] 二十三號證章一枚、一併帶贓、先 [illegible] 三十五歲、歸江人、住吉陽里、與程子江同居、積竊姚春生是今年春天認識的、與程子江同伴、此人是在押之薛銀寶帶來的、今天在監 裏的程子江放在夫的 這塊綢約一丈七尺、是程子是子江囑我到姚春生當裏姘婦的朝傳手裏去當、沒有當了、今天程子江聞悉你們要查究、他囑我到馬車巷 [illegible]

藏匿贓物 並對我說如若你被偵探捉去、你可別說去年一塊綢來質當、姚春生等偷竊那晚上、我在三弄家裏的話、又據程子江供、三十七歲、本地人、住吉陽里、現無行業、這塊 是姚春生交給我的、我身上搜出來的那塊綢、是在鄉下拿來的、前幾天姚春生拿來紋綢、我去當得洋十元、又據姚三寶供、廿九歲、吳興人、住潮音橋、姚春生與程子江於今年認識的、他們曾允許給一疋綢與我、叫我幫他們的忙、姚春生供、三十歲、本地人、住東街、今天同來的女人、名叫章桂珍、同住泗安、

錦成案子 我同曹六生同做的、我交其紅綢二疋、程子江站于門口瞭望、程子江三次共付我洋三十元、綢十七絞、程子江三次共剪的、尚有一疋綢存在錦成綢莊、程子江同與姚三寶拿出找我五塊錢、縣黨部的案子是同曹六生做的、今春錦成寺巷義禮廠的案子是同薛銀寶做的、章桂珍供、三十一歲、德清人、住楡樹街、我夫章吉山在菱湖爲衣業、我在湖掉絲度活、姚春生本來他說姓王、有時在我 吃飯、今天他約我同到泗安去、但不知他做賊、訊畢、以案移解縣警察局、移送法院訊辦、

汪昨晨來滬慰宋

宋仍允任經委會常委

昨晚偕孔祥熙返京

孔定今日到財部視事

汪發表談話 外交政策 目前政局 無變動

行政院長汪精衛、昨晨偕同夫人陳璧君女士、及中委張靜江、交通部長朱家驊、鐵道部次長曾仲鳴、行政院秘書長褚民誼、由京來滬、汪氏抵滬後、兩度訪晤宋子文、親致慰問、並敦促宋氏早日入京、主持全國經濟委員會事務、聞宋氏俟財部移交辦竣、即可入京云、汪因政務繁忙、已於昨晚十一時偕新任財政部長孔祥熙、行政院秘書長褚民誼等、乘坐夜快車入京、並悉孔氏抵京後、即於今晨到部先行視事、再行定期宣誓

汪精衛之談話

此來任務 會晤宋氏

汪院長於昨晚六時、在滬寓接見新聞記者、據談、本人此次來滬、係會晤宋子文氏、面商全國經濟委員會之進行事宜、並請宋氏繼續擔任全國經濟委員會常務委員之職、本人原定上星期來滬、[illegible] 請在宋氏辭職尚未決定之前、切勿來滬、[illegible] 以免影響於市場也、

宋氏允任經會常委

本人今日到滬之後、晤宋氏、宋氏對於全國經濟委員會常委之職、決定繼續擔任、惟宋氏因忙於辦理移交、無暇赴京、故日前不克赴京、宋氏決俟移交辦理完竣之後、即行入京主持經濟委員會之一切進行工作、

外交意見 完全一致

中央同志對於外交意見、完全一致、自九一八事件發生以來、我國之前祇有一條路、而並無第二條路可走、目前祇有整理內政、充實國力、然後始可言外交、我國對世界及遠東和平、固力求維護、然求和平必須先有實力、故我國目前除充實國力解決世界及遠東和平外、實無第二項外交政策之可言、外傳宋氏此次辭職、實因外交意見衝突云云、實非確論、政府七月二十八日之通電、即明決不承認「滿洲國」及放棄一寸領土、上述之主旨、迄今絕無變動、

羅將返京 回任未定

羅部長此次赴新、[illegible] 番等處、[illegible] 使事變、原擬赴南疆一行、嗣以交通阻斷、故羅已由新返滬、預計十一月三日當可抵滬、即行乘車返京、外傳羅部長、在俄曾與加拉罕及張學良兩氏晤之說、並非確詞、至於羅部長返京之後、是否回任外交部長、須俟羅部長到京之後再行決定、蓋羅部長回任外部、然中央各同志因羅部長繼續擔任也、

金樹仁案 依法懲辦

金樹仁在新時代、曾與蘇俄密訂新俄協約、中央直至最近始得悉其事、當然決不承認、本人日昨已下令將金樹仁逮捕、以憑法辦、金案頗爲複雜、行政院根據外部長及黃慕松氏之報告、金樹仁在新省職時、監察院亦已向政務官懲戒委員會提出彈劾、新疆人民亦曾向司法當局提出控告、將來同時進行、

財政問題 統盤籌劃

孔部長任粵時曾代理財長、財政頗爲熟悉、將來對於勵行節約政策、當有統盤之籌劃、財次鄒琳李調生兩氏、雖已提出辭呈、惟尚須與孔部長討論之後、始能決定照准與否、美棉麥借款決定用於生產、絕不移作別用、惟此項借款共計美金五千萬元、合計華幣尚不足二萬萬元、而各省當局要求分配之數、已達十一萬萬五千萬元、且美棉麥係分批運華、加以銷售困難、更須還債、是故將來支配、頗覺困難、

目前政局 並無變動

最近有人謂汪院長有消極之說確否、汪氏答以本人之態度、仍與十月來相同、如有第二人來接事、本人即可移交、如無第二人來接事、本人當然繼續負責、至於政局目前並無變動云、

張壽鏞不就財次

財政部次長鄒琳李調生、業向行政院辭呈、[illegible] 張壽鏞及程叔度、昨晨 [illegible] 往訪張氏、據談、外傳本人將繼任財次云云、完全不確、本人年老力衰、無論如何、決不擔任財次要職、本人於一二八時辭出財政界後、不欲再入仕途也云云、

孔之施政方針 新任行政院副院長及財政部長孔祥熙、昨晚乘夜快車附掛花車入京、據確息、孔之施政方針、當以宋之已往成績爲藍本、[illegible] 或易收效、至現在人民之負擔、日益沉重、於孔氏施政之計劃、擬不添新稅而致力於現行稅收之整頓、俾使民衆得以休養生息、亦從事於建設事業、如是做去、或能得全國上下之同情贊助云

金樹仁被押後 移江寧法院辦理

帶來珍貴物品一併暫扣 黃立中及隨員亦被監視

◎南京三十日電、金樹仁昨晚由行政院令軍警逮捕、押警廳後、一面令司法行政部依法審理、該部今晨令最高法院檢察署指定法院移檢舉、該署已決定交江寧地方法院檢察官偵查、並令知江寧法院、將被告金樹仁着即提押、本案移送法院後、將由江寧法院檢察官、根據各方呈控文件、及外部移送之與蘇俄私訂條約案、依法偵查、提起公訴、又關於該省旅外各團體呈控該省府駐京辦事處長張鳳九各節、亦一併移送偵查、至與金樹仁同來之前新省財廳長黃立中、及其他隨員多人、雖未遭逮捕、亦由警廳派警察多人、在中央飯店監視、所有帶來之行李及珍貴物品甚多、業經憲警當局、檢點清楚、暫行扣押、

◎南京三十一日電金樹仁三十一日下午二時、已由警廳解送高法院檢察署、當由該署飭派檢察官略詢一過後、即移送江寧地方法院看守所暫押、該院爲優待起見、特闢一室爲金居住、

檢舉金案手續 南京三十一日電、據司法行政部次長石志泉語中央社記者、前日國府 [illegible] 主席金樹仁、[illegible] 令於三十一日飭最高檢察署、[illegible] 檢察署將令行江寧地方法院檢察處、[illegible] 近偵查、至該案證、是否屬地方法院、抑係高等法院、[illegible] 應俟地方法院偵查後、如非該院管轄、由呈請檢察署移交江蘇高等法院檢察處辦理云、

蔣光鼐抵廣州

◎香港三十一日電、蔣光鼐三十一日午由石龍乘車抵省、據談、此次返粵、純爲長子完婚、傳謂西南當局、邀來粵商時局大計、絕對不確、下午二時到政務會、訪晤各委、對閩粵綏靖剿共國防佈置均有談商、

上月二十四日由滬首次正式飛粵之中國航空公司第七號飛機、於下午四時五十五分安抵石圍塘南 民電社

龐炳勳返防

◎南京卅一日電、龐炳勳今午由京北上返防、

陳濟棠派員赴尋鄔視察

◎香港三十一日電、陳濟棠派軍務處長伍蕃赴尋鄔視察、以便計畫二期總攻、

開灤礦局營業大減 每週停工三日

◎天津三十一日電、唐山開灤礦局、自九一八事變後、積煤如山、營業大減、虧累甚鉅、該局遂力行緊縮、曾裁職工數百人、並於每星期停工二日、職工皆叫苦不已、詎近又布告於每星期停工三日、全體工人大驚、已向局方提出要求、恐釀成意外云、

敦化城空虛 義軍大舉進擊

激戰一小時雙方皆有死傷

◎瀋陽三十日路透電、最近有大「會」「匪」約七百人、向敦化城進攻、經守城之軍警奮力抵抗、激戰一小時、「匪衆」始行退卻、當進攻時、敦化城中駐軍均已派往吉林、聞敦化被攻消息、急退回反攻、「匪衆」乃不支而退、聞該股屬于鳳官之部下、爲瀋陽西南最强之股「匪」云、

義軍分布東賓區域

◎吉林三十日路透電、日軍廣瀨及高直部決定舉行大規模之剿「匪」、盤據拉發哈爾濱鐵路一帶最有勢力之太平股「匪」二千人、現已向俄邊卻、有老爺嶺之土匪二千人、已投降、林平原之「匪」氛已肅清、但山林區域仍有「匪衆」盤據、各村落仍時有「匪」衆前往搶刦、或架人勒索贖款、並擾奪軍火、遼寗省本年一月至六月之「匪」患統計如下、被「匪」殺死者七百十九、傷六百三十五、被綁三千四百四十一、被奪之來復槍八百零一枝、子彈四千八百二十七發、馬二千一百十二匹、被軍隊擊斃之「匪」、二千九百六十三、傷七百四十九、被俘六百八十五、奪獲槍枝一千五百二十一枝、子彈七千九百三十二發、馬九百〇四匹、每月「匪」案如下、一月三百〇六起、二月五百十六起、三月三百四十三起、四月二百九十九起、五月六百五十一起、六月四百六十六起、七月五百八十九起、八月九百四十起、九月七百六十起、其中在東賓區域發生者最多、但日本軍隊刻正從事肅清云

中法越南商約簽字展緩

米糧進口問題在磋商中

◎南京三十一日電、外交界息、中法越南商約、原可簽字、但近又因法方提出米糧進口問題、現外部與法使重行磋商簽字日期、勢將展緩、

李擇一赴日無使命

唐有壬談

◎南京三十一日電、唐有壬談、李擇一此次赴日、係料理寓所軍艦手續外、並未與以任何使命、至李在日所發談話、只可以其私人行動目之云、

遠東和平會議難實現

日政府注視陸相行動

◎東京三十一日日聯社電、荒木陸相在福井提唱之召開遠東和平會議說、對於各方面、與以大衝動、據聞陸相此項意見、已曾報告齋藤首相與高橋藏相、但首相等未述任何具體意見、政府方面、現正注視陸相之實際行動、

蘇德記者出境案解決

俄電傳 雙方 工作

◎莫斯科三十日塔斯社電、此間接柏林來訊、近日爲兩國外交談話題目之蘇德記者問題、最近已由德外長牛拉脫、與蘇聯駐德大使興區克進行討論、此項衝突之解決、已完成一協定、此項協定、乃根據於雙方政府之同意、即兩國政府制度間之差異、不足爲維持相互關係之障難、故蘇聯記者將恢復其在德國之工作、德國記者將以復其在蘇聯之業務、根據上述議長命令塔斯通訊社及「伊斯維斯太」報之記者、得領國會縱火審理案之入座券云、

港粵滬
安樂園
糖菓餅乾有限公司
上海支店一週紀念
由十一月一日起
大減價十天
餅乾糖菓 中外馳名
●精美西餐 ●冷熱飲品 ●安樂老牌 ●名目繁多 ●喜慶禮餅 ●如蒙惠顧
●西餅茶點 ●一律八折 ●糖菓餅乾 ●認眞便宜 ●物美價廉 ●無任歡迎

本著名公司出品 每天更換 特別犧牲
威化餅乾（夾心）每磅一元一角五分
金巴糖（牛奶 朱古力 果子 椰子）每磅特價五角
每天上午十點至十一點 下午二點至三點 售完爲止
地址 南京路大陸商場下 電話九〇七九六 兼設總批發部

麗華公司 特別大減價
四樓特設 綢緞疋頭衣料大會 花式數千餘種
小童衛生衣 三件一元
法國麗容霜 二瓶六角半
▲毛衫部 手織羊絨女衫 每件四元 全毛提花男馬甲 二元八角半 美國女衛生衣 每件八角半
▲鞋部 漆皮新式童鞋 每雙一元半 紋皮新樣男鞋 每雙七元半 紋皮女跑鞋 每雙二元六角半
▲玩物部 漆布梳化椅 每張一元半 馬頭椅 每部二元 跑冰車 每只九角半
新杏綢旗袍料 每件二元 眞絲絨旗袍料 每件八元 蜜月綢旗袍料 二元八角 天然綢男袍料 三元八角 新花西裝呢料 每套十元 全絲華巾綢男袍料四元
▲綢緞部 二四雙絲錦地綢 每尺五角半 新花珠麗綢 每尺四角半 各色美星綢 每尺三角半
▲化粧部 老牌大無珂璐牙膏每支七角 加瓷妃香皂一件 大號玫瑰香頭水二瓶七角半
▲煙草部 百支順風郎地單包盒二元 五十支歌妹什麗單雪茄每盒三元五角

綏傳黃紹雄已允蒙人自治
須縮小範圍不組織政府
以不脫離整個爲原則 否當取有效制止

◎北平卅一日電、綏電、黃已允蒙自治、但不准組織政府、黃派賀揚靈對蒙人表示、脫縮小自治範圍、以邊政部長畀蒙人、年助蒙經費二十四萬、蒙尙在考慮中、

◎北平三十一日電、綏訊、黃談、李松風賀揚靈等、三十一日先赴百靈廟、余與趙隨後往、以不脫離整個爲原則、中央當扶助成功、如違背此原則、同時以自治爲要挾中央、當取有效制止、

蒙求自治兩點

北平卅一日電、包悅卿談、蒙自治兩點、(1)蒙人因綏省移民市墾、蒙人無立足地、(2)根據建國大綱第四條、扶弱小民族自治、蒙人在百靈共開會五次、大衆對自治下決心、蒙王表示我已七十二歲、效法哈密王犧牲性命救回民、我蒙出路、就是自治、對蒙青年、允組黨、並補助黨費、自治地區域、爲張垣北及綏全部爲範圍、

德王代表謁何報告 百靈廟自治會經過

◎北平三十一日電、德王代表包悅卿、三十一日晨十時赴居仁堂謁何（應欽）報告、蒙自治在百靈廟開會共五次經過、及蒙人意旨、何允轉達黃紹雄、並呈中央、包在平約二三日、即回百靈廟、

班禪未參加會議

北平三十一日電、班禪在百靈廟邀各王公茶會、再三勸阻自治政府、俟中央大員到後再組織、各王公因宗教不應干涉政治、拒絕蒙王公與青年合作、打破迷信宗教與政治分開、自治會議、均未邀班禪參加、

黃紹雄卽將前往

北平三十一日電、吳鶴齡三十日由綏電平、謂齡等二十八日抵綏、雲王派汽車來接、三十一日偕京平各蒙代表伊盟阿副盟長及黃隨員共三十餘人赴百靈廟、黃留綏數日卽前往、

黃召秦德純赴綏

北平三十一日電、秦德純奉黃電召赴綏、商蒙事、秦三十一日赴津、邀宋同往、

萬縣防務鞏固
長江上游交通如常
綏定兵工廠子彈庫炸燬

◎漢口三十一日電、劉湘調楊國楨旅增防萬縣、防務鞏固、又派軍艦遊弋夔巫巴渝、上游交通如常、傳匪在綏定屠城、劉軍飛機已將在綏兵工廠子彈庫及宣漢浮橋炸燬、

湯玉麟逃 劉未追擊

◎北平卅一日電、軍訊、湯（玉麟）確逃大閣鎮、劉（桂棠）未追擊、

戰區專員公署 定期成立

◎北平三十一日電、戰區行政督察專員公署、定十一月十日正式成立、殷汝耕陶尙銘、均已派員赴通縣唐山、勘察署址、着手佈置、

羅文幹將抵塘沽

◎南京三十一日電、[illegible]羅文幹、二十九日由[illegible]啓程、[illegible]十一月[illegible]日可抵塘沽、[illegible]科長[illegible]、於二十一日北上赴津迎候、

蘇省府會議

◎鎭江三十一日電、蘇省府三十一日開會、(一)通過本省法規整理委員會規程、(二)改推[illegible]沈百先[illegible]委員、並加派余井塘[illegible]、(三)通過省府各廳[illegible]、及財廳[illegible]辦法、

法荷對美在國外購買黃金
主張取自衛計劃予以抵制

世界貨幣恐將發生混亂
英銀行家主張重行召集經濟會議

◎巴黎三十日路透電、法國財政專家數人驗於美國在國外購買黃金、將危及法蘭西銀行之存金、現主張取自衛計劃、或予以抵制、荷蘭政府對美國之新發展、亦具不良好之印象、荷蘭財政界視羅斯福總統之決議爲通貨膨脹之豫徵、倫敦三十日哈瓦斯社電、美國方面消息、謂該國財部、擬請英國合作、以貶低美元價格云云、此間聞訊、不甚表示歡迎、英國當局對於美元英匯之跌、已表相當憂慮、自不願協助美國、更使美元跌落、原因美匯市兜率、已足使英國商業處於不利地位、若美元繼續跌落、則英國出口貿易、恐將陷於極險地位也、

◎倫敦三十一日國民社電、每日導報金融專家

希望商訂一貨幣新協定

今晨聲稱、英國銀行家正勸政府重行召集世界經濟會議、希望可以商訂一貨幣新協定、免受美總統新黃金政策有害之結果、蓋美總統決定在世界市場購買黃金後、已使此間著名銀行家、咸信若不有協定、將遭遇一貨幣混亂時期、並料金本位國、勢將被迫放棄金本位云、

××××

英美訂立通幣休戰密約

紐約三十一日路透社電、芝加哥講壇華盛頓訪電稱、英美間關於通幣休戰之密約、現已成立、英代表羅斯與聯邦儲備局及財部人員會商數小時後、已議定一種試行辦法之基礎、固定英磅美元相對匯價、此爲英美幣價停止競爭之謂、庶羅斯福總統得進行其購金計劃、而不擾及英國貿易云、

◎華盛頓三十日國民社電、聯邦儲備局總董白拉克、今日忽被召參加財政部英美戰債談話、聞曾談及商訂英美貨幣合作計劃之可能性、衆認白氏之參加此次兩小時談話、含有重大意味、

法不準備付美戰債
國會主持反對繳付運動

◎巴黎三十日路透電、今日由官方探悉、法國新內閣對於本年十二月到期之欠美戰債、擬不繳付、據確訊、新內閣對戰債問題之見解、將與前閣相同、現國會將主持反對繳付運動、甚至不欲考慮償付問題云、

汎歐聯合會 召集經濟會議

◎維也納三十一日哈瓦斯社電、汎歐聯合會、於十二月二日至五日、在維也納開會、該會議將研究歐洲大陸經濟復興問題、

、而避去政治問題、所注重者、尤在波羅的海與地中海間東歐各國經濟上更爲密切之條件、

日外省 更動外交官

◎東京三十一日日聯社電、本日在閣議通過之外交官、其調遣與更動之情形、均經決定如左、駐剳法國特命全權大使、佐藤尙武、駐剳比國特命全權大使、有田八郞、駐剳波蘭國特命全權公使、伊藤述史、駐剳智利國特命全權公使、矢野眞、任命國際會議日本事務局次長、横山正幸、其卸任者如左、卸任駐法大使、長岡春一、卸任駐希臘全權公使兼駐阿爾巴尼亞公使、川島信太郞、卸任駐智利公使兼駐玻璃維亞公使、森安三郞、

美認承蘇俄程序完成
一切問題皆可望順利解決
李維諾夫抵華盛頓後

◎華盛頓三十日路透電、俄外長李維諾夫卽在巴黎、行將來美、羅斯福總統現已完成其關於承認與討論之程序、不過應採之途徑、究屬如何、則尙未宣布耳、李維諾夫與羅總統及國務卿赫爾間之談話資料、現已議定、聞李維諾夫自稱、就渠所及、半小時之談話、即足解決一切、但羅總統談話計畫、則決非半小時所能了、羅總統擬研究兩國間各懸案、親自處理其大綱、而將細則交助理人辦理之云、

漢德森發表正式通告 軍縮主幹會不改期

◎日內瓦三十一日哈瓦斯社電、軍縮會議主席漢德森、今晨發表正式通告、決定軍縮會議主席團仍在十一月九日開會、謂主席團內有物質上之困難、故不能提前開會云、

台維斯回國

日內瓦三十一日哈瓦斯社電、軍縮會議美國首席代表台維斯、定於明日（星期三）[illegible]在法國[illegible]返美、

烏拉圭政局不穩 汎美大會或將展期

◎巴西京城三十日哈瓦斯社電、汎美洲大會、原定十二月中、在烏拉圭京城擧行、現據此間各報載稱、烏國政局不穩、大會或將展期擧行、

日印會商瀕於危機
日方勢不得不相當讓步

◎德里卅一日電通電、印度方面、於三十日之會商、正式提出私的會見時之提案、足以表示印度不肯讓步之最後決意、由此觀之、可謂會議、將完全陷於停頓狀態、視日政府之訓電如何、雖免決裂、蓋會議之運命、繫於日政府之訓令、若日本代表部、欲依大阪官民協議會之結果、成就會議、日本方面、勢不得不相當讓步、

俄向僞偏要求東鐵聯運 否卽撤回通商部
……表示經濟絕交……

◎哈爾濱三十一日電聯社電、[illegible]昨日訪中東路[illegible]、要求中東路東段[illegible]直通聯運[illegible]、內俄方截[illegible]路、僞方[illegible]態度甚爲強硬、[illegible]威時、在伯力[illegible]鐵運、即不[illegible]有損失、俄若要再[illegible]聯運、須[illegible]車及貨車、否則不改政策、

二十二年關稅庫券 昨由中央銀行發行

財政部發行民國廿二年關稅庫券、總數一萬萬元、利息五厘、庫券由京運滬後、昨日起由中央銀行掉換庫券、分十元百元千元萬元四種、同時發給第一期利息、昨晨首先向中央銀行掉換者、爲錢業聯合準備庫五百萬元、

財政部新借款

財政部發行民國廿二年關稅庫券、除歸還各銀行臨時借款六千餘萬元外、向中央・中國・交通・國貨・興業等銀行、以餘額庫券爲担保、卽以庫券票面之半借一千五百萬、已經成功、前宋部長以庫券一萬萬元、尙餘五百萬票面、復與錢業同業公會主席秦潤卿接洽、借二百五十萬元、以庫券爲抵押、亦已成功、

石子堆倒 壓傷三小工

南市久大碼頭吉慶里元長記營造廠小工王二、泗陽人、昨晚在該里口打樁、其旁堆有石子、突然傾倒、壓傷三人、王負傷最重、口吐鮮血、經送上海醫院醫治、生命堪虞、

工作不愼 女工斷腕

南市國貨路明德里四號[illegible]織廠女工朱[illegible]、十九歲、[illegible]人、家在法租界金神父路新新里六百號、昨日下午二時半、朱[illegible]上亂紗拋去、[illegible]紗纏於手間、抽不脫、同時亂紗之另一端、即捲入機器、以致其手被拖、軋入機軸、頓時手腕軋斷、血流滿地、[illegible]當由[illegible]送上海醫院、[illegible]因傷太重、恐有性命之憂、

渝蓉航空定期恢復 成都機場卽完成

中國航空公司之渝蓉航線、原由漢口而達成都、前因成都機場[illegible]不能適用、致暫停航數日、[illegible]茲悉該處機場、已開闢[illegible]百米突、闊三百米突、工程大部業已完成、[illegible]成都當局[illegible]、公司方面、已定於本月中恢復通航云、

車下冤魂

昨日下午一時左右、新閘路烏鎮路口有一行人、年約二十五六歲、身穿藍布夾袍、突被一腳踏車撞倒、傷頭部甚重、經送醫院、至三時身死、

被侮自戕

小東門碼頭上[illegible]之周吉三、四十二歲、常州人、任職於中華[illegible]茶館內、有相識之[illegible]名小馬者、常欺侮之、前日周與人在[illegible]小賭、被小馬[illegible]去大洋二角、周恨極、但畏其勢、不敢較、昨日下午周在小東門[illegible]、小馬又來任意取食[illegible]、周[illegible]、即取[illegible]菜刀自砍三刀、[illegible]血流滿身、當場倒地、[illegible]送至醫院、

德國海京伯大馬戲

今日起節目換新
●更有精彩● ●更爲驚人● ●更多興趣●
節目舉例
古代羅馬人馬賽跑（馬十五匹）
三勇夫滑稽躍空神技表演
四武士躍升竿頂驚人表演
獅虎黑熊混合表演空前奇觀
地點 靜安寺路大華飯店舊址（由戈登路進）
時間 每日二場 日場下午五時半 夜場九時一刻
價目 包廂每位五元 特座四元 頭等三元 二等二元 三等一元 普通六角 十二歲以下孩童午後半價
獸苑 每日上午十時至下午六時開放參觀費大人五角兒童二角 每日上午十一時（星期一除外）舉行餵獸奇觀値得一看

第五屆全市小學聯運會

本月九日起 舉行三天

地點市一公共體育場

上海市教育局主辦之第五屆全市小學聯合運動會、定十一月九日起、在西門大林路市一公共體育場舉行三日、凡市立小學及已立案小學均須參加、運動節目有田徑賽及團體操、各校須於本星期六(四日)下午五時前、將參加節目向市教育局報名、以便編配、令操教材及運動會歌、運動員註冊表等各件、一律准明日登報發表、玆將各校與會須知錄下、

與會須知

㈠運動會會歌及令操教材、由會分發各校、須練習純熟、

㈡每校田徑賽運動員、每組得參加以四人爲限、每一運動員得參加運動三種、

㈢田徑賽男女運動員、分甲乙丙三組、凡體重九十磅以上者爲甲組、八十磅以上不滿九十磅者爲乙組、不滿八十磅者爲丙組、

㈣田徑賽運動項目

男生組 (甲組)百米●二百米●四百米●八百米●一百十米低欄●跳高●跳遠●六磅鉛球●撐竿跳高●(乙組)百米●二百米●四百米●跳高●跳遠●四磅鉛球、(丙組)百米●二百米●跳高●跳遠●三磅鉛球、

女生組 (女生各組)五十米●百米●立定跳遠●十二吋壘球擲遠、

㈤每一運動員前一項在何組中報名、[illegible]

㈥各校選動員、田徑賽比賽時、中組得穿有釘跑鞋及跑鞋、其他各組一律不准、

㈦團體操動將平時所操任何教材全部表演、其時間每節不得過二十分鐘、

㈧團體操凡校在十二級以上者、至少表演二節、不滿十二級者、至少表演一節、

㈨各校團體操表演、至少全級生十分之六、

㈩團體操中所用器具由各校自備、

⑪各校團體操一律短裝、

⑫各校團體操及田徑賽運動員表、及田徑賽註冊表、限十一月四日下午五時前填報本局備案、過時不收、

⑬運動員每日報到、上午在八時以前、

⑭各校如有關於比賽中發生事項須與會務主任接洽、不得向裁判員[illegible]

⑮田徑賽運動裁判、照最近中華全國體育協進會審定之規則施行之、

上海女子籃球

明日下午截止報名

上海女子籃球奪標賽、開始報名以來、新舊隊伍報到者因爲踴躍、而老隊員之未及通知者、亦不乏其隊、當有其他隱滑勁旅、務希乘時參加、俾增厚比賽興趣、

菲島華僑籃球隊

今晚七時戰暨南　星期四與約翰周旋

菲島華僑籃球隊、前晚初獻身手、擊敗江大盟主大夏、今晚十時對暨南大學作第二戰、菲軍以迅疾苦戰專長、暨南素以驃悍勇敢稱著、此番相遇、一場劇烈爭扎、自在意料中也、裁判員吳嘉棠、又該隊對約翰之比賽定本星期四舉行、

中華足球

▼本週秩序

十一月四日(星期六)

十一月五日(星期日)

[illegible]

中青手球

孫退居第三

昨晚中青手球場、觀衆擁擠、[illegible]

全運會

籌委常會

南京卅一日電、全運籌委會三十日晚開常會、褚民誼主席、決議編印報告、製電大會職員、移交中央體育場及各組股、十一月底結束各案、

青年會 溫水游泳

今日午後開放

上海青年會、鑒於我國游泳成績落後、急需設法補救、除於夏秋兩季提倡此項運動外、特將該會游泳池裝置熱水鍋爐、供社會人士四季均可練習游泳之用、現已裝置完竣、水溫常溫適度、定於今日下午五時起正式開放、非會員亦可加入、但普通[illegible]、女子另有時間另行規定云、

潮音洞住持不死 大放空氣

普陀

被該游民習勤所不得自由

住理住持經長時間之調查始明眞相

妨害自由臨審不到國恩寺住持被控

本埠法租界國恩寺與普陀山潮音洞兩廟、[illegible]

連任迄今已十餘年

漕河涇游民習勤所

[illegible]

非常　吸食鴉片種種不法、破壞戒規、擬送其往漕河涇游民習勤所、使他戒煙、已向該所接洽允許、因余不便自行送去、煩爾代余伴送願林前去等語、其時開覺被矇在鼓中、不知是計、更以爲師祖送徒係戒煙事屬美舉、故貿然允許、即伴送願林同至游民習勤所、即被一併扣留、不放開覺回去、經向所中理論、由職員等告以由國恩寺富家

挽王一亭先生來信、囑令一併收留、至此開覺孤掌難鳴、祗有俯首就範、但開覺由普陀來滬時、將潮音洞住持職務託客師友人書華和尚代理、期以一月、至逾期、書華不見開覺回山、疑竇叢生、適於此時開牛赴普陀山潮音洞接管住持職務、並對廟中知客客師等云、開覺在滬犯事吃官司、已經死了等語、書華不信、拒絕開生接收住持、一面來滬訪尋開覺消息、費數月之光陰、終無消息、直至最近始悉開覺被開牛拘禁在游民習勤所內、不禁大駭、遂返普陀、據以告知開覺之胞弟淨安和尚來滬、往習勤所會晤開覺、詢悉始末情由、向開生交涉無效、乃由淨安代延黎晃嚴兩律師代理具狀第二特院、提起刑事自訴、控告開生妨害自由罪、請求傳案訊究、法院據狀、於昨日下午傳訊、開覺因被拘禁、由弟淨安偕案律師到案、被告稱病、由袁希濂等兩律師代到、三時由李昌年推事在刑二庭審理、先由自訴代理人淨安聲訴開覺與開生爲住持地位被開生

拘禁　請求嚴提被告到案訊究、一面請求提開覺到案釋放恢復自由云云、

經過　繼由被告律師稱、被告患病吐血、在寗波光華醫院醫治、現接來信云病勢甚重、請求改期到案候訊等語、末由書華和尚供證一過、庭諭改期十一月十八日下午二時、着被告到案、並候函致游民習勤所將開覺送案候訊、

田鶴鳴律師夫人 產後得病 身死

控中德醫院院長 兪松筠 過失致人死

美國法學博士田鶴鳴、設律師事務所於江西路一七○號、近以其妻[illegible]

[illegible]

化名在蘇自殺之李晉侯

一段甜酸苦辣嘗盡百般滋味的戀愛史

苦盡甘來可望?

向在本埠北山西路德安里與昌陰報關行爲帳房之李昌人李晉侯、因受種種刺激、在蘇[illegible]

總帳房職　[illegible]

赤告斷絕　[illegible]

方離仳雙　[illegible]

良心責備　[illegible]

大家庭怪變 男女老幼十二人一夜失踪

留一童養媳莫知究竟

蘇州訊、[illegible]

檢點其財物絲毫未動

兩千對情侶同時結婚

牛孩在聖彼得行洗禮

◎羅馬三十日路透社電、今日本省與本城有情侶二千餘對、同時在各教堂行婚禮、以慶祝法西斯黨所組織之結婚節、每對新夫婦由法西斯黨秘書贈以首相墨索里尼之背影一幀、耳五百枚、及意大利結婚所必用之橄杏仁、並與教廷[illegible]別約定、此二千餘對新夫婦所生之第一孩、應在聖彼得教堂行洗禮、此種殊榮、非尋常人輕能得到者、

醬園經理私取帳款到蘇州 沉溺聲色

樂極生悲　黃金福解究

兩妓罰款釋放

蘇州訊、上海人黃金福、二十一歲、其父在上海湖州路股開新萬醬園、由金福充任經理、近因與股東發生意見、於日前私取帳款五百零五元來蘇、闢室新蘇台四十二號、終日狂嫖浪費、現僅存三百三十元、前夜黃又召妓女千愛媛錢巧媛等尋歡作樂、被偵緝隊員查房間將男女三人拘住解隊、除將黃解由公安局轉送法院訊辦外、兩妓處罰金釋出、

慧兒子 活鬼出現

詰問之下 方知後父毆而未死

[illegible]

大條不動美銀長

英對美縮一分二五

◎敦三十一日國民社電、今日大條[illegible]

通姦偕逃 如何歸去

[illegible]

自盡苦衷

[illegible]

標金反動回漲

匯兌銀價長而不巨

全日有九元三角差次

結果回大四元七角

[illegible]

明長暗縮

上海外匯

[illegible]

美銀即日電報

[illegible]

美對英匯價

[illegible]

美棉橡皮麥

[illegible]

物品交易所

[illegible]

金業交易所

[illegible]

銀行匯票市面

[illegible]

海外銀市電訊

[illegible]

美官定金價

◎紐約三十一日路透社電、今日此間金價、每盎斯三十二元一角二分

債市稍見回漲

大戶稍有買進　遠期已均開出

[illegible]

華商紗布交易所

[illegible]

米市

[illegible]

華商證券交易所

[illegible]

巴亞輸法物品 值百徵百

◎巴黎三十日路透電、巴西輸入法國之物品、將值百抽百[illegible]

大批東北大豆運粵銷售

[illegible]